



وزارة الزراعة

12443

تدريب

الرقم 2025/9 | ٢

التاريخ

الموافق

مساعد الامين العام

مدير مديرية

مدير وحدة

أرفق طياً صورة عن كتاب وزارة التخطيط والتعاون الدولي رقم 7412/أ/25/55 تاريخ 2025/8/19 والمتعلق بالدورة التدريبية التي ستعقد في جمهورية الصين الشعبية خلال الفترة الواقعة ما بين 29/10-2025/11/18 حول:-

Seminar On The Construction And Management Of Agricultural Products Modern Circulation System For Belt And Road Initiative Countries

أرجو تزويدي بأسماء مرشحيكم الراغبين بالمشاركة بتعبئة الطلب الكترونياً من خلال موقع الوزارة الرسمي وبموعد اقصاه 2025/9/15 ، ممن تنطبق عليهم الشروط الواردة بالكتاب المرفق حرفياً.

مؤكداً على ضرورة الاليعاز لمرشحيكم بتعبئة نموذج معلومات الایفاد حسب الأصول، علماً بأنه لن ينظر في أي ترشيح يرد من غير النموذج أو مخالف للشروط أو بعد التاريخ المحدد ، وفي حال عدم وجود مرشحين يرجى الرد خطياً وفي موعده.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

وزير الزراعة

د. صائب عبد الحليم خريسات

مساعد مدير مديرية تنمية
وإدارة الموارد البشرية
إياد رفيق عفانه



وزارة التخطيط والتعاون الدولي

٧٤١٢/١/٢٥/٥٥

الرقم

٢٠٢٥/٠٨/١٩

التاريخ

الموافق

معالي وزير الزراعة الأكرم
عطوفة مدير عام المركز الوطني للبحوث الزراعية المحترم

تحية طيبة وبعد،

إشارة إلى البرامج التدريبية السنوية التي تنظمها الحكومة الصينية في إطار البرنامج الصيني المتعدد لتدريب الموارد البشرية لعام 2025، ومن ضمنها الندوة التي ستعقد في جمهورية الصين الشعبية خلال الفترة (2025/11/18-10/29) بعنوان:

“Seminar on the Construction and Management of Agricultural Products Modern Circulation System for the Belt and Road Initiative Countries”

أرجو أن أرفق لاطلاع معاليكم/ عطوفتكم نشرة المعلومات الخاصة بالندوة المذكورة أعلاه، راجياً التكرم بالإيعاز لمن يلزم لتسمية مرشحين اثنين ممن تنطبق عليهم الشروط الواردة في المرفق مع ضرورة ذكر مسمياتهم الوظيفية بكتاب الترشيح، ومن ثم تزويدنا بنماذج الترشيح ومعلومات المرشحين التفصيلية معبأة طباعة وحسب النماذج المخصصة لهذه الغاية، والتي يمكن الحصول عليها من خلال رمز الاستجابة السريع أدناه، بالإضافة إلى صورة عن جواز السفر وشهادة خلو من الأمراض باللغة الإنجليزية، وذلك من خلال البريد الإلكتروني (Mahmoud.abudalou@mop.gov.jo)، قبل تاريخ 2025/9/30، لتمكيننا من اتخاذ الإجراءات اللازمة بهذا الخصوص، علماً بأن كافة تكاليف المشاركة بما فيها نفقات الإقامة والسفر ستتحملها الحكومة الصينية، هذا ولن يتم النظر بأية طلبات غير مكتملة وضمن الموعد المحدد أعلاه.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،،،

(المراسلة)
زينه طوقان

وزير التخطيط والتعاون الدولي

أحمد محمد الحويان

مساعد الأمين العام



“一带一路”国家农产品现代流通体系建设与管理研修班项目简介
表

**Seminar on the Construction and Management of Agricultural
Products Modern Circulation System for the Belt and Road
Initiative Countries**

Program name	Seminar on the Construction and Management of Agricultural Products Modern Circulation System for the Belt and Road Initiative Countries		
Organized by	Hunan Agricultural Science Group Co.,Ltd.		
Time	2025-10-29 -- 2025-11-18	Language used	English
Countries invited	Professionals of technology demonstration and promotion of agriculture-related enterprises and managerial personnel in relevant governmental industrial development agencies of the Belt and Road Initiative Countries.		
Planned number of participants	25		
Requirements for the Participants	Age	Under 50 for officials at director general's level; under 45 for officials at or under director's level.	
	Health condition	Physically healthy, a health certificate or physical examination form issued by a local public hospital is required, free of diseases prohibited by Chinese laws and regulations, free of serious hypertension, cardiovascular diseases, diabetes and other serious chronic diseases, mental diseases or infectious diseases that may pose a significant public health risk, not in the recovery period after major surgery and the acute attack period, not severely physically disabled, not pregnant	
	Language competence	Capable of listening, speaking, reading and writing in English in the project	
	others	Family members or friends shall not follow	
Venue	Changsha city, Hunan province	Weather conditions	12°C~22°C
Cities to be visited	Xi'an City, Shaanxi Province Yangling, Shaanxi province	Weather conditions	Xi'an City: 12°C~20°C Yangling: 12°C~20°C
Remarks	<p>1. Visa: Please make sure the visa is valid from 5 days before the start of the project to 5 days after the end of the project.</p> <p>2. Daily necessities:</p> <p>① Please make sound preparations according to the training arrangement and the weather condition of the place where the training is held and visited.</p> <p>② You can bring a small amount of common medicines according to your own situation, but it is strictly prohibited to bring banned and over-limited medicines into the country.</p> <p>③ If you have religious beliefs or needs, please communicate with us in advance.</p> <p>3. Baggage requirements.</p> <p>① Please pay attention to the baggage allowance for international and domestic flights in China. The responsibility for the costs arising from overweight baggage and the responsibility for missed flights arising from baggage disputes will be borne by the individual.</p>		

	<p>②Please make sure if you need to re-check your baggage when you transfer to another flight.</p> <p>③In case of lost checked baggage, please register with the airline in time. When filling out the registration form, please call our contact person first to confirm the address where the baggage is delivered.</p> <p>4. Missed flight and pick-up arrangement.</p> <p>①If you cannot depart on time due to special circumstances, or if your flight is delayed when you transfer, please inform our contact person in time.</p> <p>②After picking up the luggage, please wait patiently at the international (or domestic) arrival exit, and the staff will pick up the flight with the pick-up sign with the name of the organizer. If there is any abnormal situation, please contact our company in time.</p> <p>5. Ticket refund and changing: If the ticket is changed without consent or the ticket is refunded or changed due to personal reasons, the cost and responsibility will be borne by the individual.</p> <p>6. The field visit of the city may be adjusted according to the actual situation.</p>	
Contact information of the organizer	Contact person for the program	Ms.Zeng Cuiting, Mr.Liu Rong
	Office phone	0086-18774059288(Ms.Zeng), 0086-731-85468460(Mr.Liu)
	Mobile phone	0086-18774059288(Ms.Zeng), 0086-18807419778(Mr.Liu)
	Fax	0086-731-85814060(Ms.Zeng), 0086-731-85814060(Mr.Liu)
	E-mail	287325705@qq.com(Ms.Zeng), hnag99@163.com(Mr.Liu)
	Address	No. 618, Heping Road, Furong District, Changsha City, Hunan Province
About the Organizer	<p>Hunan Agricultural Science Group Co., Ltd. was established in 1996 with the approval of the Department of Agriculture of Hunan Province. It is a modern agricultural enterprise integrating research and development, production, animal life cycle health management, plant protection and agricultural socialized service, rural revitalization, comprehensive utilization of agricultural waste and China-Aid agricultural technology cooperation, consulting and training. The parent company of Hunan Agricultural Science Group Co., Ltd. - Hunan Agricultural Development Investment Group Co., Ltd. - is the largest state-owned large-scale agricultural enterprise in Hunan Province. The parent company's abundant resources and professional experience in grain and oil reserves, processing, storage, circulation and trade can provide strong resource support for the training course.</p> <p>Since 2008, the company has been undertaking China- Aid training programs. By the end of 2024, it has organized 151 sessions of China-Aid training courses with 5,816 officials and technicians from over 100 countries worldwide. The training areas cover beekeeping and honey processing, oil crops, grain crops and irrigation technology, agricultural product processing, grain and oil inspection and processing, soybean production and processing, facility agriculture, agricultural product circulation technology, food security, rural revitalization, vegetable cultivation, feed formulation, and more. Additionally, the company implemented a 2.5-year overseas training project titled "The First Phase of Technical Cooperation Project on Vegetable Greenhouses in Georgia", which achieved remarkable results and received high praise from both Chinese and Georgian sides.</p> <p>For a long time, the company has consistently approached its China-Aid training missions with a strong sense of responsibility and commitment, executing tasks meticulously and responsibly, and continuously elevating the implementation of China-Aid training to new heights. Leveraging its professional management team, comprehensive management systems,</p>	

	<p>and strong faculty resources, the company has developed a complete and well-rounded training system for both long-term and short-term programs, as well as technical and official training courses. This has resulted in remarkable training outcomes, earning unanimous praise from trainees and their dispatching organizations. We have received letters of appreciations from multiple government institutions, including the African Union Commission, Jordan, Belarus, Togo, Gambia, Ghana, Tajikistan and others, which were delivered to the Chinese embassies in their respective countries.</p>
Training content	<p>1. Brief introduction to the name and contents of major training courses</p> <p>① Overview of China's National Conditions: mainly introduces the current status of China's political, economic, social, and cultural development since the founding of New China, as well as the achievements made.</p> <p>② China's Agricultural Product Circulation Status: mainly introducing the basic situation of agricultural product circulation in China, the market entities (carriers) involved, and new approaches to agricultural product circulation.</p> <p>③ Development Trends and Challenges of Agricultural Product Logistics and Supply Chain under the New Development Paradigm: mainly introducing the re-understanding of agricultural product logistics and supply chain under the new development paradigm, development trends, development strategies for agricultural product logistics and supply chain, and countermeasures for their advancement.</p> <p>④ Standardization Construction and Management in Agricultural Product Logistics: mainly introducing the agricultural product industry chain and standardization, cold chain service standardization, logistics information standardization, and standardized management in agricultural product logistics.</p> <p>⑤ Overview of Agricultural Product Cold Chain Logistics: mainly introducing the concept, key components, logistics models of agricultural product cold chain logistics, as well as domestic and international development status and future trends.</p> <p>⑥ Agricultural Product Procurement, Storage, and Packaging Technologies: mainly introducing types of agricultural product procurement, procurement strategy selection, characteristics of agricultural product procurement, storage methods and technologies, storage strategies under different conditions, and agricultural product packaging.</p> <p>⑦ Agricultural Product Transportation, Distribution, and Circulation Network Design: mainly introducing the concept of agricultural product circulation networks, examples of enterprise circulation networks, key factors affecting agricultural product transportation, major transportation modes, and network design for agricultural product transportation and distribution.</p> <p>⑧ Appearance and Circulation Quality Assessment and Analysis of Major Agricultural Products: mainly introducing the quality characteristics of agricultural product appearance, traditional quality inspection methods for circulation, and how to assess and analyze the appearance and circulation quality of agricultural products.</p> <p>⑨ Agricultural Product Logistics and Supply Chain Financial Management: mainly introducing agricultural product marketing channels, supply chain management, differences between traditional and smart agricultural product supply chains, categories of agricultural product logistics, and models and characteristics of agricultural product logistics.</p> <p>⑩ Empowering High-Quality Agricultural Development through Digital Transformation: mainly introducing the internal logic of digital empowerment for high-quality agricultural development, how digitalization empowers industries, production, and operations, and policies for digital empowerment of high-quality agricultural development.</p> <p>⑪ Agricultural Brand Building and Development in the New Era: mainly introducing the construction and significance of agricultural brands, development trends in the new era, core elements of agricultural brand building, challenges, development strategies, and successful cases.</p> <p>⑫ Chinese Cultural Experience: leading participants to experience traditional Chinese culture, such as tea ceremony, Tai Chi, and museums.</p> <p>2. Introduction to field trips:</p> <p>① Plan to lead participants to visit JD.com, one of China's leading e-commerce giants: tour JD.com's Changsha Wangcheng "Asia No.1" Intelligent Industrial Park; introduce automated sorting equipment at the smart sorting center, demonstrate the application of smart picking robots in e-commerce warehouse management, and understand the application of modern</p>

technology in contemporary circulation systems.

② Plan to lead participants to visit the China-Europe Railway Express (Changsha): introduce the development history, annual transportation data, development advantages, and national support policies of the Changsha section of the China-Europe Railway Express. Understand the future development trends of multimodal transport networks integrating rail-air and rail-water transport for the China-Europe Railway Express (Changsha).

③ Plan to lead participants to visit Xi'an Yangling Modern Agricultural Demonstration Park: introduce the development history, exhibition content, technological innovations, international cooperation, and future development trends of Yangling Modern Agricultural Demonstration Park. Understand the main practices of Yangling Modern Agricultural Demonstration Park in agricultural technology innovation, achievement transformation, and tourism.

④ Introduction to Cities for Inspection:

Shaanxi Province, Xi'an City: an important central city in western China and an international comprehensive transportation hub; a renowned historical and cultural city, one of the major birthplaces of Chinese civilization and the Chinese nation, and the starting point of the ancient Silk Road. Shaanxi Province, Yangling Demonstration Zone: known as "China's Agricultural Science City," focusing on modern agriculture, biotechnology, water-saving agriculture, and other leading industries. It hosts numerous agricultural research institutions and serves as a vital base for China's modern agricultural technology innovation.

3. Cultural Experience: Plan to arrange for participants to conduct field visits to the Changsha Museum, Aiwan Pavilion, Yuelu Mountain, Orange Isle, and other sites to experience traditional Chinese culture and arts.

4. During the training period, thematic seminars on the national profiles of "Belt and Road" countries and exchanges of learning outcomes will be organized. Please prepare exchange materials relevant to the training themes, such as:

① The work situation of the position and the existing opportunities and challenges;

② Current status and existing issues in the development and management of agricultural product circulation;

③ Opportunities and challenges for agricultural related industries and enterprises to carry out economic and trade cooperation with China.

5. The resumes of the main teaching experts:

① Yi Cuiqing: Professor at Changsha University of Science & Technology, Outstanding Science and Technology Commissioner of Hunan Province, Executive Council Member of the Food Branch of the Chinese Cereals and Oils Association, and Vice Chairman of the Hunan Coarse Cereals Industry Technology Alliance. Her main focus is on teaching and research in cereal chemistry and quality.

② Liu Zhuzhong: Professor at Hunan Women's University, Program Leader in Logistics Management, and Director of the Agricultural Product Supply Chain Research Institute at Hunan Women's University. His primary research areas are agricultural product logistics and supply chain management.

③ Wang Peizhi: Associate Professor at Hunan Agricultural University, Expert in the Expert-Level Talent Pool for Chinese Packaging. Her main research areas include brand building for specialty agricultural industries, protection and innovative design of agricultural cultural heritage, and sustainable agricultural industrialization design innovation.

④ Ding Shenghua: Researcher at Hunan Academy of Agricultural Sciences, Dean of Longping Branch of Graduate School at Hunan University, Standing Director of Hunan Food Science and Technology Society and Director of its Youth Working Committee; Mainly engaged in research on fruit and vegetable processing and storage engineering.

⑤ Ren Teng: Professor at Central South University of Forestry and Technology, Director of Logistics Management Department, National Outstanding Innovation and Entrepreneurship Instructor; Primary research focuses on logistics engineering and management, regional sustainable development, big data theories and methods.



وزارة التخطيط والتعاون الدولي

الشروط والوثائق المطلوبة للمشاركة في البرامج التدريبية التي تعقد في جمهورية الصين الشعبية:

== شروط المشاركة:

1. الارتباط الوثيق بين طبيعة عمل المرشح وموضوع البرنامج التدريبي.
2. أن لا يزيد عمر المرشح عن 45 عاماً إذا كان المسمى الوظيفي أقل من مدير، ولا يزيد عن 50 عاماً إذا كان مديراً فأعلى.
3. أن يكون لائقاً صحياً.
4. إتقان اللغة الإنجليزية.
5. أن لا يقل المؤهل العلمي للمرشح عن درجة البكالوريوس.
6. خبرة عملية لا تقل عن سنتين.

== الوثائق المطلوبة:

1. كتاب ترشيح من جهة العمل مبيناً فيه المسمى الوظيفي للمرشح.
 2. نموذج الترشيح (مرفق) معبأ بشكل كامل ودقيق.
 3. نموذج اكسل (مرفق) يتضمن بيانات جميع المرشحين (معبأ من قبل مديرية الموارد البشرية).
 4. شهادة خلو أمراض باللغة الإنجليزية صادرة من مركز صحي.
 5. صورة عن جواز السفر ساري المفعول لمدة ستة أشهر على الأقل من تاريخ بدء البرنامج.
- ملاحظة:** يتم ارسال جميع الوثائق المطلوبة من خلال البريد الالكتروني المذكور في كتاب وزارة التخطيط والتعاون الدولي.